

|              |    |
|--------------|----|
| Deutsch      | 2  |
| English      | 3  |
| Français     | 4  |
| Italiano     | 5  |
| Español      | 6  |
| Português    | 7  |
| Nederlands   | 8  |
| Türkçe       | 9  |
| Svenska      | 10 |
| Suomi        | 11 |
| Norsk        | 12 |
| Dansk        | 13 |
| Eesti        | 14 |
| Latviešu     | 15 |
| Lietuviškai  | 16 |
| Polski       | 17 |
| Magyar       | 18 |
| Čeština      | 19 |
| Slovenčina   | 20 |
| Slovenščina  | 21 |
| Română       | 22 |
| Hrvatski     | 23 |
| Srpski       | 24 |
| Ελληνικά     | 25 |
| Русский      | 26 |
| Українська   | 27 |
| Български    | 28 |
| English (UK) | 29 |



## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass das im Folgenden genannte Produkt den einschlägigen Bestimmungen der aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Produkt: Akku-Kettensäge

Typ: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Richtlinien und Verordnungen

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG) (bis

19.01.2027) (EU) 2023/1230 (ab

20.01.2027)

2011/65/EU

2000/14/EG (+2005/88/EG)

### Angewandte harmonisierte Normen

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

2000/14/EG und geändert durch 2005/88/EG: Anhang V

### Schallleistungspegel dB(A)

CNS 18-30 Battery

Gemessen: 98,9

Garantiert: 101

Beauftragte Stelle, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany hat die EG-Baumusterprüfung ausgeführt, Registrierungsnummer: BM 50452503 0001

### Schallleistungspegel dB(A)

CNS 36-35 Battery

Gemessen: 102,2

Garantiert: 104

Beauftragte Stelle, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany hat die EG-

Baumusterprüfung ausgeführt, Registrierungsnummer: BM 50455772 0001

### Name und Anschrift

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: Cordless chainsaw

Type: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Directives and Regulations

2014/30/EU

2006/42/EC (+2009/127/EC) (until 19/01/2027) (EU) 2023/1230 (from 20/01/2027)

2011/65/EU

2000/14/EC (+2005/88/EC)

### Harmonised standards used

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Conformity evaluation procedure used

2000/14/EC and amended by 2005/88/EC:  
Annex V

### Sound power level dB(A)

CNS 18-30 Battery

Measured: 98,9

Guaranteed: 101

Notified body, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431

Nürnberg, Germany has carried out EC

type approval, registration number:

BM 50452503 0001

### Sound power level dB(A)

CNS 36-35 Battery

Measured: 102,2

Guaranteed: 104

Notified body, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431

Nürnberg, Germany has carried out EC

type approval, registration number:

BM 50455772 0001

### Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## **Déclaration de conformité UE**

Nous déclarons par la présente que le produit mentionné ci-dessous est conforme aux directives pertinentes des normes et ordonnances mentionnées. En cas de modification du produit sans notre accord, la présente déclaration n'est plus valable. Le fabricant a la responsabilité exclusive de l'établissement de la présente déclaration de conformité.

Produit : tronçonneuse sans fil

Type : 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### **Normes et ordonnances**

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE) (jusqu'au 19.01.2027) (UE) 2023/1230 (à partir du 20.01.2027)

2011/65/UE

2000/14/CE (+2005/88/CE)

### **Normes harmonisées appliquées**

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### **Méthode d'évaluation de conformité appliquée**

2000/14/CE et modifié par 2005/88/CE : annexe V

### **Niveau de puissance acoustique dB(A)**

CNS 18-30 Battery

Mesuré : 98,9

Garanti : 101

Organisme mandaté, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nuremberg, Allemagne a effectué l'examen de type CE, numéro d'enregistrement : BM 50452503 0001

### **Niveau de puissance acoustique dB(A)**

CNS 36-35 Battery

Mesuré : 102,2

Garanti : 104

Organisme mandaté, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nuremberg, Allemagne a effectué

l'examen de type CE, numéro d'enregistrement : BM 50455772 0001

### **Nom et adresse**

Responsable de la documentation :

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, le 01/05/2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tél. : +49 7195 14-0

Télécopie : +49 7195 14-2212

## Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che il prodotto sotto indicato è conforme alle disposizioni pertinenti delle direttive e dei regolamenti elencati. In caso di modifiche apportate al prodotto senza il nostro consenso, la presente dichiarazione perde ogni validità. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del costruttore.

Prodotto: Motosega a batteria

Tipo: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Direttive e regolamenti

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE) (fino al

19.01.2027) (UE) 2023/1230 (dal

20.01.2027)

2011/65/UE

2000/14/CE (+2005/88/CE)

### Norme armonizzate applicate

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Procedura di valutazione della conformità applicata

2000/14/CE e modificata dalla 2005/88/CE:

Allegato V

### Livello di potenza acustica dB(A)

CNS 18-30 Battery

Misurato: 98,9

Garantito: 101

L'ente incaricato, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D –

90431 Norimberga, Germania ha effettuato

l'esame CE del tipo, numero di registrazione: BM 50452503 0001

### Livello di potenza acustica dB(A)

CNS 36-35 Battery

Misurato: 102,2

Garantito: 104

L'ente incaricato, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D –

90431 Norimberga, Germania ha effettuato

l'esame CE del tipo, numero di registrazione: BM 50455772 0001

### Nome e indirizzo

Responsabile della documentazione:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/05/2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## **Declaración de conformidad UE**

Por la presente declaramos que el producto mencionado a continuación cumple las disposiciones pertinentes de las directivas y reglamentos enumerados. Si se producen modificaciones no acordadas en el producto, esta conformidad pierde su validez. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Producto: Motosierra por baterías

Tipo: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### **Directivas y reglamentos**

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE) (hasta el 19.01.2027) (UE) 2023/1230 (a partir del 20.01.2027)

2011/65/UE

2000/14/CE (+2005/88/CE)

### **Normas armonizadas aplicadas**

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### **Procedimiento de evaluación de la conformidad aplicado**

2000/14/CE modificada por 2005/88/CE:

Anexo V

### **Intensidad acústica dB(A)**

CNS 18-30 Battery

Medida: 98,9

Garantizada: 101

El órgano comisionado 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg (Alemania) ha realizado el examen CE de tipo, número de registro: BM 50452503 0001

### **Intensidad acústica dB(A)**

CNS 36-35 Battery

Medida: 102,2

Garantizada: 104

El órgano comisionado 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg (Alemania) ha realizado el

examen CE de tipo, número de registro: BM 50455772 0001

### **Nombre y dirección**

Responsable de documentación:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Teléfono: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/05/2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## **Declaração de conformidade UE**

Declaramos, pelo presente, que o produto abaixo indicado está em conformidade com as disposições pertinentes das diretivas e regulamentos mencionados. Em caso de realização de alterações no produto sem o nosso consentimento prévio, a presente declaração fica sem efeito. A emissão desta Declaração de conformidade é da exclusiva responsabilidade do fabricante.

Produto: motosserra sem fios

Tipo: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### **Diretivas e regulamentos**

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE) (até 19.01.2027) (UE) 2023/1230 (a partir de 20.01.2027)

2011/65/UE

2000/14/CE (+2005/88/CE)

### **Normas harmonizadas aplicadas**

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### **Procedimento de avaliação da conformidade aplicado**

2000/14/CE, conforme alterado pela 2005/88/CE: Anexo V

### **Nível de potência sonora dB(A)**

CNS 18-30 Battery

Medido: 98,9

Garantido: 101

Organismo comissionado, 0197 TÜV

Rheinland LGA Products GmbH; Tillys-

traße 2 D - 90431 Nürnberg, Alemanha realizou o exame de tipo CE, número de registo: BM 50452503 0001

### **Nível de potência sonora dB(A)**

CNS 36-35 Battery

Medido: 102,2

Garantido: 104

Organismo comissionado, 0197 TÜV

Rheinland LGA Products GmbH; Tillys-

traße 2 D - 90431 Nürnberg, Alemanha realizou o exame de tipo CE, número de registo: BM 50455772 0001

### **Nome e endereço**

Mandatário da documentação:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefone: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01/05/2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Alemanha)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaren wij dat het hieronder genoemde product voldoet aan de desbetreffende bepalingen van de vermelde richtlijnen en verordeningen. Bij een niet door ons goedgekeurde wijziging van het product verliest deze verklaring zijn geldigheid. De fabrikant is als enige verantwoordelijk voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring.

Product: Accukettingzaag

Type: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Richtlijnen en verordeningen

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG) (tot 19.01.2027) (EU) 2023/1230 (vanaf 20.01.2027)

2011/65/EU

2000/14/EG (+2005/88/EG)

### Toegepaste geharmoniseerde normen

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Toegepaste conformiteitswaarderingsprocedure

2000/14/EG en gewijzigd door 2005/88/EG: Bijlage V

### Geluidsvermogensniveau dB(A)

CNS 18-30 Battery

Gemeten: 98,9

Gegarandeerd: 101

Opdrachtgevende instantie, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Til-lystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany heeft het EG-typeonderzoek uitgevoerd, registratienummer: BM 50452503 0001

### Geluidsvermogensniveau dB(A)

CNS 36-35 Battery

Gemeten: 102,2

Gegarandeerd: 104

Opdrachtgevende instantie, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Til-lystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany

heeft het EG-typeonderzoek uitgevoerd, registratienummer: BM 50455772 0001

### Naam en adres

Gevolmachtigde voor de documentatie:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## AB Uygunluk Beyanı

Aşağıda belirtilen ürünün, açıklanmış olan yönerge ve yönetmeliklerin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz. Bizim onayımız olmadan makinede yapılan bir değişiklik durumunda, bu beyan geçerliliğini kaybeder. Bu Uygunluk Beyanı'nı yayınlamanın tek sorumluluğu üreticiye aittir.

Ürün: Şarjlı motorlu testere

Tip: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Yönergeler ve yönetmelikler

2014/30/AB

2006/42/EC (+2009/127/EC)

(19.01.2027'ye kadar) (AB) 2023/1230

(20.01.2027'den itibaren)

2011/65/AB

2000/14/AT (+2005/88/AT)

### Uygulanan uyumlaştırılmış normlar

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Uygulanan uygunluk değerlendirme yöntemi

2000/14/AT ve 2005/88/AT ile değiştirilmiş-  
tir: Ek V

### Ses gücü seviyesi dB(A)

CNS 18-30 Battery

Ölçülen: 98,9

Garanti edilen: 101

Görevlendirilen kuruluş, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Almanya EC tipi incelemesini gerçekleştirdi, kayıt numarası: BM 50452503 0001

### Ses gücü seviyesi dB(A)

CNS 36-35 Battery

Ölçülen: 102,2

Garanti edilen: 104

Görevlendirilen kuruluş, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Almanya EC tipi incelemesini gerçekleştirdi, kayıt numarası: BM 50455772 0001

### İsim ve adres

Dokümantasyon yetkilisi:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Almanya)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

## EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras vi att nedanstående produkt uppfyller gällande bestämmelser i angivna direktiv och förordningar. Denna försäkran upphör att gälla om produkten ändras utan att detta har godkänts av oss. Tillverkaren ansvarar ensam för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse.

Produkt: Batteridrivnen motorsåg

Typ: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Direktiv och förordningar

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG) (t.o.m. 2027-01-19) (EU) 2023/1230 (fr.o.m. 2027-01-20)

2011/65/EU

2000/14/EG (+2005/88/EG)

### Tillämpade harmoniserade standarder

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Tillämpad konformitetsbedömningsprocedur

2000/14/EG och ändrat genom 2005/88/

EG: Bilaga V

### Ljudeffektsnivå dB(A)

CNS 18-30 Battery

Uppmätt: 98,9

Garanterad: 101

Anmält organ, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431

Nürnberg, Tyskland har utfört EG-typkon-

trollen, certifikatnummer: BM 50452503

0001

### Ljudeffektsnivå dB(A)

CNS 36-35 Battery

Uppmätt: 102,2

Garanterad: 104

Anmält organ, 0197 TÜV Rheinland LGA

Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431

Nürnberg, Tyskland har utfört EG-typkon-

trollen, registreringsnummer:

BM 50455772 0001

### Namn och adress

Dokumentationsbefullmäktigad:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.05.2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

D-71364 Winnenden (Germany)

Tfn: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## EU-vaatimusten- mukaisuusvakuutus

Vakuutamme täten, että jäljempänä mainittu tuote vastaa voimassa olevia mainittujen direktiivien ja asetusten määräyksiä. Jos tuotetta muutetaan ilman meidän hyväksyntäämme, tämän vakuutuksen voimassaolo raukeaa. Yksinomainen vastuu tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta kuuluu valmistajalle.

Tuote: Akkukäyttöinen ketjusaha

Tyyppi: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Direktiivit ja asetukset

2014/30/EU

2006/42/EY (+2009/127/EY (19.01.2027 saakka) (EU) 2023/1230 (alkaen 20.01.2027)

2011/65/EU

2000/14/EY (+2005/88/EY)

### Sovelletut yhdenmukaistetut standardit

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Sovellettu vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely

2000/14/EY ja muutettu: 2005/88/EY:

liite V

### Äänen tehotaso dB(A)

CNS 18-30 Battery

Mitattu: 98,9

Taattu: 101

Valtuutettu laitos, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystrasse 2 D – 90431 Nürnberg, Germany, on suorittanut EY-tyyppitarkastuksen, todistuksen numero: BM 50452503 0001

### Äänen tehotaso dB(A)

CNS 36-35 Battery

Mitattu: 102,2

Taattu: 104

Valtuutettu laitos, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystarße 2 D – 90431 Nürnberg, Germany on suorittanut

EY-tyyppitarkastuksen, rekisteröintinumero: BM 50455772 0001

### Nimi ja osoite

Dokumentointivastaava:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puhelin: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 1.5.2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Puh.: +49 7195 14-0

Faksi: +49 7195 14-2212

## EU-samsvarserklæring

Vi erklærer med dette at produktet som er nevnt under, oppfyller relevante bestemmelser i angitte direktiver og forskrifter. Endringer på maskinen som ikke er avtalt med oss, gjør at denne erklæringen blir ugyldig. Produsenten er eneansvarlig for å utstede denne samsvarserklæringen.

Produkt: Motorsag med oppladbart batteri

Type: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Direktiver og forordninger

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/EG) (til  
19.01.2027) (EU) 2023/1230 (fra  
20.01.2027)

2011/65/EU

2000/14/EG (+2005/88/EG)

### Anvendte harmoniserte standarder

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Anvendte samsvars vurderingsprosesser

2000/14/EF og endret via 2005/88/EF:

Vedlegg V

### Lydeffektnivå dB(A)

CNS 18-30 Battery

Målt: 98,9

Garantert: 101

Oppdragsmottaker, 0197 TÜV Rheinland  
LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -  
90431 Nürnberg, Tyskland har gjennomført  
EF-typeundersøkelse, registreringsnum-  
mer: BM 50452503 0001

### Lydeffektnivå dB(A)

CNS 36-35 Battery

Målt: 102,2

Garantert: 104

Oppdragsgiver, 0197 TÜV Rheinland LGA  
Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431  
Nürnberg, Germany har gjennomført EF-ty-  
peundersøkelse, registreringsnummer:  
BM 50455772 0001

## Navn og adresse

Dokumentasjonsfullmektig:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

## **EU-overensstemmelseserklæring**

Vi erklærer hermed, at nedenstående produkt overholder de relevante bestemmelser i de anførte direktiver og forordninger. Hvis produktet ændres uden aftale med os, mister denne erklæring sin gyldighed. Ene- ste ansvarshavende for udgivelsen af denne overensstemmelseserklæring er producenten.

Produkt: Batteridrevet motorsav

Type: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### **Direktiver og forordninger**

2014/30/EU

2006/42/EF (+2009/127/EF) (indtil

19.01.2027) (EU) 2023/1230 (fra

20.01.2027)

2011/65/EU

2000/14/EF (+2005/88/EF)

### **Anvendte harmoniserede standarder**

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### **Anvendt overensstemmelsesvurderingsproces**

2000/14/EF og ændret af 2005/88/EF:

Tillæg V

### **Lydeffektniveau dB(A)**

CNS 18-30 Battery

Målt: 98,9

Garanteret: 101

Ansvarlig virksomhed, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Tyskland har gennemført

EF-typeafprøvning, registreringsnummer:

BM 50452503 0001

### **Lydeffektniveau dB(A)**

CNS 36-35 Battery

Målt: 102,2

Garanteret: 104

Ansvarlig virksomhed, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Tyskland har gennemført

EF-typeafprøvning, registreringsnummer:  
BM 50455772 0001

### **Navn og adresse**

Dokumentationsbefuldægtiget:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tlf.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## EL vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool nimetatud toode vastab loetletud direktiivide ja määruste asjaomastele sätetele. Tootel meiega kooskõlastamata muudatuste teostamisel kaotab käesolev deklaratsioon kehivuse. Vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest vastutab üksnes tootja.

Toode: Aku-kettisaag

Tüüp: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Direktiivid ja määrused

2014/30/EL

2006/42/EÜ (+2009/127/EÜ) (kuni 19.01.2027) (EL) 2023/1230 (alates 20.01.2027)

2011/65/EL

2000/14/EÜ (+2005/88/EÜ)

### Kohaldatud ühtlustatud normid

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Kohaldatud vastavushindamismenetlus

2000/14/EÜ ja muudetud 2005/88/ EÜ:

Lisa V

### Helivõimsustase dB(A)

CNS 18-30 Battery

Mõõdetud: 98,9

Garanteeritud: 101

Teavitatud asutus, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg, Germany, on teostanud EÜ tüübihindamise, registreerimisnumber: BM 50452503 0001

### Helivõimsustase dB(A)

CNS 36-35 Battery

Mõõdetud: 102,2

Garanteeritud: 104

Teavitatud asutus, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg, Germany, on teostanud EÜ tüübihindamise, registreerimisnumber: BM 50455772 0001

### Nimi ja aadress

Dokumentatsioonivolinik:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

## ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs apliecinām, ka turpmāk minētais produkts atbilst attiecīgajiem direktīvu un regulu noteikumiem. Veicot ar mums nesaņemtas izmaiņas produkta uzbūvē, šī deklarācija zaudē savu spēku. Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu ir atbildīgs tikai un vienīgi ražotājs.

Produkts: Motorzāģis ar akumulatoru

Tips: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Direktīvas un regulas

2014/30/ES

2006/42/EK (+2009/127/EK) (līdz 19.01.2027.) (ES) 2023/1230 (no 20.01.2027.)

2011/65/ES

2000/14/EK (+2005/88/EK)

### Piemērotie saskaņotie standarti

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Piemērotās atbilstības novērtēšanas procedūras

2000/14/EK ar 2005/88/EK grozījumiem:

Pielikums V

### Trokšņa intensitātes līmenis dB(A)

CNS 18-30 Battery

Izmērīts: 98,9

Nodrošināts: 101

Atbildīgā iestāde, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -

90431 Nürnbergā, Vācijā ir veikusi EK tipa pārbaudi, reģistrācijas numurs:

BM 50452503 0001

### Trokšņa intensitātes līmenis dB(A)

CNS 36-35 Battery

Izmērīts: 102,2

Nodrošināts: 104

Atbildīgā iestāde, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -

90431 Nürnbergā, Vācijā ir veikusi EK tipa pārbaudi, reģistrācijas numurs:

BM 50455772 0001

## Nosaukums un adrese

Pilnvarotais sagatavot dokumentāciju:

S. Reizers (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālrunis: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Vinendene (Winnenden), 01.05.2026.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Vācija)

Tālr.: +49 7195 14-0

Fakss: +49 7195 14-2212

## ES atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu mes pareiškiame, kad toliau nurodytas produktas atitinka galiojančias išvardytų direktyvų ir reglamentų nuostatas. Jeigu produktui atliekamas su mumis nesuderintas keitimas, ši deklaracija netenka savo galios. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas. Produktas: akumuliatorinis grandininis pjūklas

Tipas: 1.444-0xx.0  
CNS 18-30 Battery,  
CNS 36-35 Battery

### Direktyvos ir reglamentai

2014/30/ES  
2006/42/EB (+2009/127/EB) (iki 2027 01 19) (ES) 2023/1230 (nuo 2027 01 20)  
2011/65/ES  
2000/14/EB (+2005/88/EB)

### Taikomi darnieji standartai

EN IEC 63000: 2018  
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020  
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008  
EN 62841-1:2015+A11:2022  
EN 62841-2-4-1: 2020

### Taikoma atitikties įvertinimo procedūra

2000/14/EB ir pakeista 2005/88/EB: V priedas

### Svertinis garso galios lygis dB(A)

CNS 18-30 Battery

Išmatuotas: 98,9

Garantuojamas: 101

Ilgaliota įstaiga (kodas 0197, „TÜV Rheinland LGA Products GmbH“, Tillystraße 2, D-90431 Niurnbergas, Vokietija) atliko EB tipo tyrimą. Registracijos numeris: BM 50452503 0001

### Svertinis garso galios lygis dB(A)

CNS 36-35 Battery

Išmatuotas: 102,2

Garantuojamas: 104

Ilgaliota įstaiga, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Niurnbergas, Vokietija, atliko EB tipo tyrimą, pažymėjimo numeris: BM 50455772 0001

### Pavadinimas ir adresas

Dokumentacijos tvarkytojas:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Vinendenas, Vokietija  
Tel.: +49 7195 14-0  
Faks.: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Vinendenas, 2026 m. gegužės 1 d.  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Vinendenas, Vokietija  
Tel.: +49 7195 14-0  
Faks.: +49 7195 14-2212

## **Deklaracja zgodności UE**

Niniejszym oświadczamy, że wymieniony poniżej produkt jest zgodny z odpowiednimi przepisami podanych dyrektyw i rozporządzeń. Wszelkie niezgodnione z nami modyfikacje produktu powodują utratę ważności tego oświadczenia. Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt: Piła łańcuchowa akumulatorowa

Typ: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### **Dyrektywy i rozporządzenia**

2014/30/UE

2006/42/WE (+2009/127/WE) (do

19.01.2027) (UE) 2023/1230 (od

20.01.2027)

2011/65/UE

2000/14/WE (+2005/88/WE)

### **Zastosowane normy zharmonizowane**

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### **Zastosowana metoda oceny zgodności**

2000/14/WE i zmieniona przez 2005/88/

WE Załącznik V

### **Poziom mocy akustycznej dB(A)**

CNS 18-30 Battery

Zmierzony: 98,9

Gwarantowany: 101

Organ upoważniony, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D –

90431 Nürnberg, Niemcy przeprowadził

badanie typu WE, numer rej.:

BM 50452503 0001

### **Poziom mocy akustycznej dB(A)**

CNS 36-35 Battery

Zmierzony: 102,2

Gwarantowany: 104

Organ upoważniony, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D –

90431 Nürnberg, Niemcy przeprowadził

badanie typu WE, numer rej.:

BM 50455772 0001

## **Nazwa i adres**

Administrator dokumentacji:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Telefon: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.05.2026 r.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy az alább említett termék megfelel a felsorolt irányelvek és rendeletek vonatkozó rendelkezéseinek. A terméken végzett, de velünk nem egyeztetett módosítás esetén jelen nyilatkozat érvényét veszti. Ezen megfelelési nyilatkozat kiállításáért kizárólagosan a gyártó viseli a felelősséget.

Termék: Akkus láncfűrész

Típus: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Irányelvek és rendeletek

2014/30/EU

2006/42/EK (+2009/127/EK) (2027.01.19-ig) (EU) 2023/1230 (2027.01.20-tól)

2011/65/EU

2000/14/EK (+2005/88/EK)

### Alkalmazott harmonizált szabványok

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Alkalmazott megfelelőségértékelési eljárások

2000/14/EK és módosítása: 2005/88/EK:

V. melléklet

### Zajtjeljesítményszint dB(A)

CNS 18-30 Battery

Mért: 98,9

Szavatolt: 101

0197. sz. ellenőrző szerv, a TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Németország végezte el az EK típusvizsgálatot, regisztrációs száma: BM 50452503 0001

### Zajtjeljesítményszint dB(A)

CNS 36-35 Battery

Mért: 102,2

Szavatolt: 104

0197. sz. ellenőrző szerv, a TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Németország végezte el az EK típusvizsgálatot, regisztrációs száma: BM 50455772 0001

## Név és cím

Dokumentációs meghatalmazott:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Németország)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## EU prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že níže uvedený výrobek odpovídá příslušným ustanovením uvedených směrnic a předpisů. V případě provedení námi neschválené změny výrobku ztrácí toto prohlášení svoji platnost. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce.

Výrobek: Akumulátorová řetězová pila

Typ: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Směrnice a nařízení

2014/30/EU

2006/42/EG (+2009/127/ES) (do 19. ledna 2027) (EU) 2023/1230 (od 20 ledna 2027)

2011/65/EU

2000/14/ES (+2005/88/ES)

### Aplikované harmonizované normy

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Použitý postup posouzení shody

2000/14/ES a změny podle 2005/88/ES

Příloha V

### Hladina akustického výkonu dB(A)

CNS 18-30 Battery

Naměřeno: 98,9

Zaručeno: 101

Pověřený subjekt, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D –

90431 Nürnberg, Německo provedl

ES přezkoušení typu, číslo registrace:

BM 50452503 0001

### Hladina akustického výkonu dB(A)

CNS 36-35 Battery

Naměřeno: 102,2

Zaručeno: 104

Pověřený subjekt, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D –

90431 Nürnberg, Německo provedl

ES přezkoušení typu, číslo registrace:

BM 50455772 0001

### Jméno a adresa

Zmocněnec pro dokumentaci:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedený produkt je v súlade s príslušnými ustanoveniami uvedených smerníc a nariadení.

V prípade zmeny produktu, ktorú neschválime, stráca toto vyhlásenie platnosť. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Výrobok: Akumulátorová reťazová píla

Typ: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Smernice a nariadenia

2014/30/EÚ

2006/42/EG (+2009/127/ES) (do

19.01.2027) (EÚ) 2023/1230 (od

20.01.2027)

2011/65/EÚ

2000/14/ES (+2005/88/ES)

### Aplikované harmonizované normy

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Uplatňované postupy posudzovania zhody

2000/14/ES a zmenené 2005/88/ES:

Príloha V

### Hladina akustického výkonu dB (A)

CNS 18-30 Battery

Namerané: 98,9

Zaručené: 101

Poverená inštitúcia, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -

90431 Nürnberg, Nemecko, vykonala typovú skúšku EÚ, registračné číslo:

BM 50452503 0001

BM 50452503 0001

### Hladina akustického výkonu dB (A)

CNS 36-35 Battery

Namerané: 102,2

Zaručené: 104

Poverená inštitúcia, 0197 TÜV Rheinland

LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -

90431 Nürnberg, Nemecko, vykonala typovú skúšku EÚ, registračné číslo:

BM 50455772 0001

## Meno a adresa

Osoba zodpovedná za dokumentáciu:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.05.2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## Izjava EU o skladnosti

Izjavljamo, da je v nadaljevanju navedeni izdelek skladen z zadevnimi določbami navedenih direktiv in uredb. V primeru sprememb izdelka brez našega soglasja ta izjava izgubi veljavnost. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Izdelek: Akumulatorska verižna žaga

Tip: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Direktive in uredbe

2014/30/EU

2006/42/ES (+2009/127/ES) (do 19. 1. 2027) (EU) 2023/1230 (od 20. 1. 2027)

2011/65/EU

2000/14/ES (+2005/88/ES)

### Uporabljeni harmonizirani standardi

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Veljaven postopek ocene skladnosti

2000/14/ES in spremenjen z 2005/88/ES:

Priloga V

### Raven zvočne moči dB(A)

CNS 18-30 Battery

Izmerjeno: 98,9

Zajamčeno: 101

Pristojni organ, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg, Nemčija, je opravil ES-pregled tipa, registrska številka: BM 50452503 0001

### Raven zvočne moči dB(A)

CNS 36-35 Battery

Izmerjeno: 102,2

Zajamčeno: 104

Pristojni organ, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg, Nemčija, je opravil ES-pregled tipa, registrska številka: BM 50455772 0001

### Ime in naslov

Pooblaščen oseba za dokumentacijo:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Nemčija)  
Telefon: +49 7195 14-0  
Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 1. 5. 2026  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Nemčija)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Faks: +49 7195 14-2212

## **Declarație de conformitate UE**

Prin prezenta declarăm că produsul menționat mai jos este conform cu dispozițiile relevante ale directivelor și regulamentelor enumerate. În cazul efectuării unei modificări a produsului care nu a fost convenită cu noi, această declarație își pierde valabilitatea. Prezența declarației de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Produs: Ferăstrău cu lanț și acumulatori  
Tip: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,  
CNS 36-35 Battery

### **Directive și regulamente**

2014/30/UE

2006/42/CE (+2009/127/CE) (până la 19.01.2027) (UE) 2023/1230 (de la 20.01.2027)

2011/65/UE

2000/14/CE (+2005/88/CE)

### **Norme armonizate aplicate**

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### **Procedura aplicată de evaluare a conformității**

2000/14/CE și modificat prin 2005/88/CE:  
Anexa V

### **Nivel de putere acustică dB(A)**

CNS 18-30 Battery

Măsurat: 98,9

Garantat: 101

Organism notificat, 0197 TÜV Rheinland  
LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -  
90431 Nürnberg, Germania a efectuat examinarea CE de tip, numărul de înregistrare:  
BM 50452503 0001

### **Nivel de putere acustică dB(A)**

CNS 36-35 Battery

Măsurat: 102,2

Garantat: 104

Organism notificat, 0197 TÜV Rheinland  
LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D -  
90431 Nürnberg, Germania a efectuat exa-

minarea CE de tip, numărul de înregistrare:  
BM 50455772 0001

### **Numele și adresa**

Persoana responsabilă pentru documentație:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Telefon: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germania)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

## EU izjava o sukladnosti

Ovime izjavljujemo da je dolje navedeni proizvod u skladu s relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmjene proizvoda koja nije dogovorena s nama ova izjava gubi svoju valjanost. Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Proizvod: Bežični motornom pilom

Tip: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Direktive i uredbi

2014/30/EU

2006/42/EZ (+2009/127/EZ) (do 19.01.2027.) (EU) 2023/1230 (od 20.01.2027.)

2011/65/EU

2000/14/EZ (+2005/88/EZ)

### Primijenjene usklađene norme

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Primijenjeni postupak procjene sukladnosti

2000/14/EZ i izmijenjena direktivom 2005/88/EZ: Prilog V.

### Razina zvučne snage dB(A)

CNS 18-30 Battery

Izmjereno: 98,9

Zajamčeno: 101

Prijavljeno tijelo 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg, Njemačka, provelo je EZ pregled tipa, broj certifikata: BM 50452503 0001

### Razina zvučne snage dB(A)

CNS 36-35 Battery

Izmjereno: 102,2

Zajamčeno: 104

Prijavljeno tijelo 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg, Njemačka, provelo je EZ pregled tipa, broj certifikata: BM 50455772 0001

### Ime i adresa

Opunomoćenik za dokumentaciju:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 01.05.2026.

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Njemačka)

Tel.: +49 7195 14-0

Telefaks: +49 7195 14-2212

## EU izjava o usklađenosti

Ovim izjavljujemo da je proizvod naveden u nastavku u skladu sa relevantnim odredbama navedenih direktiva i uredbi. U slučaju izmene proizvoda bez naše saglasnosti, ova izjava gubi validnost. Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Proizvod: Akumulatorska lančana testera

Tip: 1.444-0xx.0  
CNS 18-30 Battery,  
CNS 36-35 Battery

### Direktive i uredbi

2014/30/EU  
2006/42/EZ (+2009/127/EZ) (do  
19.01.2027.) (EU) 2023/1230 (od  
20.01.2027.)  
2011/65/EU  
2000/14/EZ (+2005/88/EZ)

### Primenjene harmonizovane norme

EN IEC 63000: 2018  
EN 55014-1: 2017 + A11: 2020  
EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008  
EN 62841-1:2015+A11:2022  
EN 62841-2-4-1: 2020

### Primenjeni postupak ocenjivanja usklađenosti

2000/14/EZ i izmenjeno kroz 2005/88/EZ:  
Prilog V

### Nivo zvučne snage dB(A)

CNS 18-30 Battery  
Izmereno: 98,9  
Garantovano: 101  
Nadležno telo, 0197 TÜV Rheinland LGA  
Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431  
Nürnberg, Nemačka je izvršilo EZ  
ispitivanje prototipa, broj registracije:  
BM 50452503 0001

### Nivo zvučne snage dB(A)

CNS 36-35 Battery  
Izmereno: 102,2  
Garantovano: 104  
Nadležno telo, 0197 TÜV Rheinland LGA  
Products GmbH; Tillystraße 2 D – 90431  
Nürnberg, Nemačka je izvršilo EZ  
ispitivanje prototipa, broj registracije:  
BM 50455772 0001

## Naziv i adresa

Lice ovlašćeno za dokumentaciju:  
S. Reiser  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Nemačka)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Faks: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01  
Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Faks: +49 7195 14-2212

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με την παρούσα δηλώνουμε ότι το προϊόν που αναφέρεται παρακάτω συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις των οδηγιών και κανονισμών που παρατίθενται. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται. Την ευθύνη για τη σύνταξη αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης τη φέρει αποκλειστικά ο κατασκευαστής.  
Προϊόν: Αλυσοπρίονο μπαταρίας  
Τύπος: 1.444-0xx.0  
CNS 18-30 Battery,  
CNS 36-35 Battery

### Ευρωπαϊκές οδηγίες και κανονισμοί

2014/30/ΕΕ

2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ) (έως

19.01.2027) (ΕΕ) 2023/1230 (από

20.01.2027)

2011/65/ΕΕ

2000/14/ΕΚ (+2005/88/ΕΚ)

### Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/ΕΚ και τροποποιημένη από 2005/88/ΕΚ: Παράρτημα V

### Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

CNS 18-30 Battery

Μετρημένη: 98,9

Εγγυημένη: 101

Ο αρμόδιος φορέας, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Γερμανία, διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΚ, αριθμός μητρώου: BM 50452503 0001

### Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

CNS 36-35 Battery

Μετρημένη: 102,2

Εγγυημένη: 104

Εξουσιοδοτημένος φορέας, 0197 TÜV Rheinland LGA Products GmbH,

Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Γερμανία, διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΚ, αριθμός καταχώρησης: BM 50455772 0001

### Όνομα και διεύθυνση

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

## Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что упомянутое ниже изделие соответствует соответствующим положениям перечисленных директив и регламентов. При любых изменениях изделия, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу. Производитель несет исключительную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

Изделие: Аккумуляторная цепная пила  
Тип: 1.444-0xx.0  
CNS 18-30 Battery,  
CNS 36-35 Battery

### Директивы и регламенты

2014/30/EC

2006/42/EC (+2009/127/EC) (до 19.01.2027) (EC) 2023/1230 (с 20.01.2027)

2011/65/EC

2000/14/EC (+2005/88/EC)

### Примененные гармонизированные стандарты

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Примененный метод оценки соответствия

2000/14/EC с изменениями 2005/88/EC:  
Приложение V

### Уровень звуковой мощности дБ(A)

CNS 18-30 Battery

Измерено: 98,9

Гарантировано: 101

Уполномоченный орган, 0197 TÜV  
Rheinland LGA Products GmbH;  
Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg,  
Germany (Германия), выполнил  
испытания ЕС типового образца,  
регистрационный номер: BM 50452503  
0001

### Уровень звуковой мощности дБ(A)

CNS 36-35 Battery

Измерено: 102,2

Гарантировано: 104  
Уполномоченный орган, 0197 TÜV  
Rheinland LGA Products GmbH;  
Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg,  
Germany (Германия), выполнил  
испытания ЕС типового образца,  
регистрационный номер: BM 50455772  
0001

### Имя и адрес

Лицо, ответственное за ведение  
документации:

Ш. Райзер (S. Reiser)

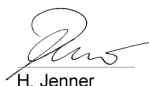
Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

г. Винненден, 01.05.2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28–40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

## **Декларація про відповідність стандартам ЄС**

Цим ми заявляємо, що названий нижче виріб відповідає відповідним положенням перелічених директив і регламентів. У разі внесення неузгоджених із нами змін до виробу ця заява втрачає свою чинність. Виробник несе повну відповідальність за видачу цієї декларації про відповідність.

Виріб: акумуляторна ланцюгова пила

Тип: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### **Директиви та регламенти**

2014/30/ЄС

2006/42/ЄС (+2009/127/ЄС) (до

19.01.2027) (ЄС) 2023/1230 (з

20.01.2027)

2011/65/ЄС

2000/14/ЄС (+2005/88/ЄС)

### **Застосовувані гармонізовані стандарти**

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### **Застосовуваний метод оцінки відповідності**

2000/14/ЄС зі змінами згідно з 2005/88/

ЄС: Додаток V

### **Рівень звукової потужності, дБ(А)**

CNS 18-30 Battery

Вимірний: 98,9

Гарантований: 101

Уповноважений орган, 0197 TÜV

Rheinland LGA Products GmbH;

Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg,

Germany (Німеччина), здійснив

випробування ЄС типового зразка,

реєстраційний номер: BM 50452503

0001

### **Рівень звукової потужності, дБ(А)**

CNS 36-35 Battery

Вимірний: 102,2

Гарантований: 104

Уповноважений орган, 0197 TÜV  
Rheinland LGA Products GmbH;  
Tillystraße 2 D – 90431 Nürnberg,  
Germany (Німеччина), здійснив  
випробування ЄС типового зразка,  
реєстраційний номер: BM 50455772  
0001

### **Ім'я та адреса**

Особа, відповідальна за ведення  
документації:

Ш. Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Німеччина)

Телефон: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

м. Вінненден, 01.05.2026

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

## Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че продуктът, посочен по-долу, отговаря на съответните разпоредби на изброените директиви и регламенти. При несъгласувана с нас промяна на продукта тази декларация губи своята валидност. Производителят носи изключителната отговорност за издаването на тази декларация за съответствие.

Продукт: Акумулаторен верижен трион

Тип: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Директиви и регламенти

2014/30/EC

2006/42/EO (+2009/127/EO) (до 19.01.2027 г.) (EC) 2023/1230 (от 20.01.2027 г.)

2011/65/EC

2000/14/EO (+2005/88/EO)

### Приложими хармонизирани стандарти

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Приложима процедура за оценяване на съответствието

2000/14/EO и изменена с 2005/88/EO:

Приложение V

### Ниво на звукова мощност dB(A)

CNS 18-30 Battery

Измерено: 98,9

Гарантирано: 101

Упълномощено лице, 0197 TÜV

Rheinland LGA Products GmbH;

Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg,

Germany, е извършило ЕО изследването на типа, регистрационен номер:

BM 50452503 0001

### Ниво на звукова мощност dB(A)

CNS 36-35 Battery

Измерено: 102,2

Гарантирано: 104

Упълномощено лице, 0197 TÜV  
Rheinland LGA Products GmbH;  
Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg,  
Germany, е извършило ЕО изследването на типа, регистрационен номер:  
BM 50455772 0001

### Име и адрес

Пълномощник по документацията:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Телефон: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Виненден, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

## UK Declaration of Conformity

We hereby declare that the product named below complies with the relevant provisions of the directives and regulations listed. This declaration is invalidated by any changes made to the product that are not approved by us. The manufacturer shall bear sole responsibility for issuing of this declaration of conformity.

Product: Cordless chainsaw

Type: 1.444-0xx.0

CNS 18-30 Battery,

CNS 36-35 Battery

### Directives and Regulations

S.I. 2016/1091 (as amended)

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2001/1701 (as amended)

### Designated standards used

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN 62841-2-4-1: 2020

### Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

### Sound power level dB(A)

CNS 18-30 Battery

Measured: 98,9

Guaranteed: 101

Approved body, 0673 Technology International (Europe) Limited

56 Shrivenham Hundred Business Park  
Shrivenham, Swindon, SN6 8TY, United Kingdom has carried out type examination, certificate number: TI(E) / SOMSR (08) - UKTE / 15 / 22072021

### Sound power level dB(A)

CNS 36-35 Battery

Measured: 102,2

Guaranteed: 104

TUV Rheinland UK Ltd. Friars Gate (Third Floor), 1011

Stratford Road. Shirley, Solihull, B90 4BN

A UKAS accredited certification body No. 8400

Notified by the Department for Business, Energy and Industrial Strategy (BEIS) UK Approved Body No. 2571. Certificate number: TI(E) / SOMSR (08) - UKTE / 14 / 22072021

### Name and address

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Manager Regulatory Affairs & Certification

Winnenden, 2026/05/01

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

# REGISTER TO BENEFIT.



Scan QR Code for download  
and easy product registration  
in Home & Garden App  
or website.

[karcher.com/register](https://karcher.com/register)



DE – Laden Sie die Home & Garden App herunter, um Ihr Gerät zu registrieren und volle Unterstützung bei der Reinigung zu erhalten.

- Steuerung von smarten Produkten
- Anwendungstipps & Expertenwissen
- Produktinformationen, Zubehör-Übersicht und Betriebsanleitungen
- Hilfestellungen und Service-Kontakt
- Onlineshop, exklusive Angebote und vieles mehr

EN – Download the Home & Garden App to register your device for full support in cleaning.

- Control of smart products
- Application tips & expert knowledge
- Product information, overview of accessories and operating instructions
- Support and service contact
- Online shop – exclusive offers and much more

FR – Téléchargez l'application Home & Garden pour enregistrer votre appareil et bénéficier d'une assistance complète en matière de nettoyage.

- Contrôle des produits intelligents
- Conseils d'utilisation & expertise
- Informations sur les produits, présentation des accessoires et manuels d'utilisation
- Aide et contact de service
- Boutique en ligne – offres exclusives et bien plus encore

ES – Descarga la aplicación Home & Garden para registrar tu equipo y disfrutar de todas las ventajas de la limpieza.

- Control de productos inteligentes
- Consejos de aplicación y conocimientos de expertos
- Información sobre el producto, resumen de accesorios y manual de instrucciones
- Asistencia y contacto para el servicio
- Tienda en línea: ofertas exclusivas y mucho más

[karcher.com/dealersearch](https://karcher.com/dealersearch)

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)